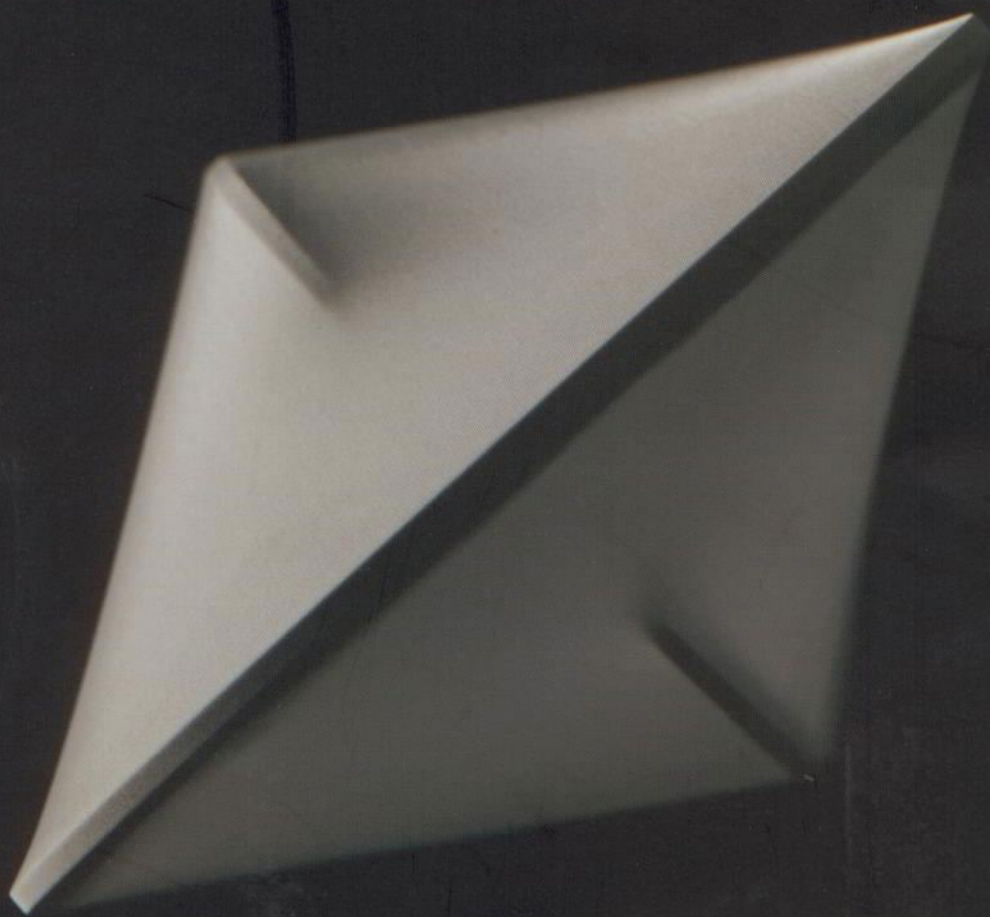


# BOX

› Progetto e Percorsi



"In caso di mancato recapito inviare al CMP/CPD di Roserio-Milano per la restituzione al mittente previo pagamento resi"



FIERA MILANO  
EDITORE

86

Aprile/April  
2009

**Percorsi/Ways**  
Emporium, Nemo, Targetti,  
Acerbis, Exteta  
**Progetto/Project**  
Michele De Lucchi

**Notizie/News**  
Sistema componibile Vita,  
Dutch Design, AlessiPhone,  
Piegare il metallo, La cucina di Strato,  
Abitare in una capsula alpina

**Design Pensiero/Thought**  
Via  
**Produzione/Production**  
Illuminazione/Lighting



## Piegare il metallo Bending metal

Il brand milanese Caoscreo si propone di lanciare sul mercato Metapiega, la prima collezione di prodotti realizzati interamente in lamiera tagliata al laser e piegata. Galvanizzati dallo slogan "piegare il metallo con il pensiero", otto giovani designer hanno risposto all'appello: plasmare il metallo con il potere delle idee. Fra di loro ci sono Andrea Radice e Folco Orlandini che hanno realizzato due prodotti: DoiT è un inno al prodotto più diffuso realizzato con lamiere piegate, ovvero le scaffalature modulari. Due fogli con finestrate tagliate

al laser costituiscono le facciate verticali della libreria mentre altri elementi, incastrati nelle finestrate stesse, formano i piani d'appoggio. Di forte valenza decorativa Claude & Claudette assolvono invece la funzione di mensole portaoggetti, con un tratto semplice ma di assoluta scenicità. [www.caoscreo.it](http://www.caoscreo.it) EF

■ The Milan-based Caoscreo brand is about to launch Metapiega, the first collection of products totally made from laser-cut and folded sheet metal. Galvanised by the slogan "folding metal

### Claude & Claudette.



### DoiT.

with your mind", eight young designers were invited to shape metal with the power of ideas. They included Andrea Radice and Folco Orlandini who designed two products: DoiT is an anthem to the most popular product made from folded sheet metal: modular shelving. Two sheets with laser-cut slots act as the vertical members of the bookcase while other elements, driven into the slots act as the shelves. Of great decorative value, Claude & Claudette instead act as object holder shelves and feature a simple but extremely scenic design. [www.caoscreo.it](http://www.caoscreo.it)

## Solo mosaico Only mosaics

È Monaco di Baviera la città scelta da Sicis per proporre in un edificio industriale ristrutturato le ormai note collezioni musive. L'edificio a forma di "L", 1.500 mq circa, progettato dall'architetto Massimiliano Raggi in collaborazione con l'ufficio progetti Sicis Germany, ha visto l'abbattimento di tutte le partizioni interne dello stabile, creando un'unica architettura vetrata dove le parti strutturali – pilastri e travi – sono a vista. L'interno si rivela ideale per accogliere pannelli

di grandi dimensioni, sistemi Batik, espositori mobili e pavimentazioni intercambiabili, uno spazio capace di trasformarsi in base alle esigenze delle collezioni esposte. Il piano terra proporrà piccole ambientazioni, mentre i due piani superiori vivranno con allestimenti a tema. Il secondo piano, oltre che essere adibito a esposizione, prevede anche un'area per il ricevimento dei clienti con un coffee corner, tutto in mosaico Sicis. Inaugurazione in aprile. EF

■ Munich was the city chosen by Sicis to propose its by now famous mosaic collections in a refurbished industrial building. The L-shaped building, approximately 1,500 square metres large and designed by the architect, Massimiliano Raggi, in collaboration with the Sicis Germany design department, was renovated by demolishing all the internal partitions to create a single glass area where the structural parts – pillars and beams – are in full view. The interior is ideal for holding large panels, Batik systems, mobile displays and interchangeable flooring. The area can therefore change according to the requirements of the collections on show. The ground floor will propose small settings while the two upper floors will exhibit theme settings. As well as being used for exhibitions, the second floor also includes an area for receiving customers and a coffee corner, all in Sicis mosaic. Inauguration in April.

